

Traduzione del crowdfunding SOSTIENI UNA GIOVANE RIFUGIATA A DIVENTARE COREOGRAFA

Ciao,

Mi chiamo Jana Ismail, ho 22 anni e sono cresciuta a Bourj al Shamali, uno dei campi profughi palestinesi nel Sud del Libano <https://www.ulaia.org/new/index.php/it/il-libano-e-i-campi-profughi/bourj-al-shamali-camp>. Ho una passione per la danza e sono stata accettata alla scuola di coreografia e arti del Dostoevsky Omsk State University in Russia che inizierà alla fine di settembre. La borsa di studio copre solo le spese strettamente collegate agli studi. Così, per affrontare le spese di viaggio ed i primi due anni di permanenza, ho pensato di lanciare questa raccolta fondi.

Contesto attuale per i rifugiati in Libano: le opportunità in Libano per i palestinesi sono molto limitate poiché non siamo ammessi a lavorare in un ampio numero di professioni e le possibilità di studio sono ridotte a causa del nostro status di rifugiati. Inoltre la situazione è peggiorata per la catastrofica crisi economica che il Libano sta attraversando, con la moneta nazionale che dall'Ottobre 2019 ha perduto più del 90% del suo valore.

Studi di coreografia e arti: in questo contesto, qualche anno fa ho scoperto la danza. Ero già interessata nella musica – per molti anni ho suonato la cornamusa – e sono stata attiva in teatro ed in molte altre cose (allego mio CV), ma quando ho scoperto la danza ho capito che questa era la strada per esprimere liberamente me stessa. La danza mi ha aperto le modalità di espressione che spesso non sono patrimonio delle donne rifugiate. Con questi studi vorrei soffermarmi su diversi tipi di danze e specializzarmi in coreografia, poiché essa racchiude tutte le mie passioni: la danza, la musica e il teatro.

Cosa restituirò per questo aiuto? Quando sarò coreografa, vorrei essere in grado di tornare in Libano e restituire alla comunità dove sono cresciuta le conoscenze acquisite. Vorrei aprire, nel Sud del Libano, una scuola di danza per bambini e giovani che, come me, non possono permettersi di pagarsi un corso specialistico, mentre so, invece, che possono ricevere molto dalla danza.



Cosa coprirà la somma raccolta? La cifra che spero di raccogliere coprirà le spese di viaggio e di permanenza per i primi due anni. Gli studi hanno la durata di cinque anni di cui il primo preparatorio per l'apprendimento della lingua. Dal terzo anno in poi potrò lavorare in Russia, ed è per questo che con il crowdfunding chiedo di coprire solo i primi due anni.

Una nuova avventura: è vero, questa campagna sarà un aiuto per i primi due anni, ma in realtà è molto di più. Essa finanzia l'opportunità di crescere, di imparare da altri Paesi e di essere in grado di tornare in Libano in tempi migliori e dare un contributo alla mia comunità. Spero che mi possiate sostenere e vi ringrazio di cuore per la vostra considerazione.



La mia famiglia. Questa è la mia famiglia: da sinistra a destra c'è mia madre Nadia, insegnante di scuola primaria nel campo, poi la mia sorellina Ghina e mio fratello Firas, infermiere che ha lavorato duramente durante la pandemia in Libano.

A causa della crisi economico finanziaria in Libano tutti i nostri risparmi sono andati perduti!

Poiché le banche hanno collassato in Libano, la raccolta fondi viene fatta attraverso la mia amica degli Stati Uniti [Claudia Martinez Mansell](#) che lavora per le Nazioni Unite (UN) e conduce il progetto [Kissweh](#). Lei è stata molto attiva nel campo di Bourj Al Shamali per oltre 20 anni ed è amica della mia famiglia da molto tempo.

Il team degli Organizzatori è formato da Claudia Mansell e da Olga Ambrosanio, presidente di ULAIA ArteSud onlus.

Il link per aiutarmi a cominciare questa nuova avventura è:

https://www.gofundme.com/f/ju55t-support-a-young-refugee-be-a-choreographer?member=13585243&utm_medium=email&utm_source=product&utm_campaign=p_email%2Bininviteacceptedemailtoteammember